

# Материал для пломбирования корневых каналов

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Применяется исключительно в стоматологии.

Co	одержание С	траница
1	Описание продукта	22
2	Заметки по общей безопасности	23
3	Пошаговая инструкция к применению	24
4	Очистка, дезинфекция и стерилизация	25
5	Номер партии и срок годности	25
6	Контакты	25

# Описание продукта

Материал для пломбирования корневых каналов AH Plus® (далее "AH Plus") является двухкомпонентным силером типа паста/паста на основе эпоксидно-амидной смолы и обладает следующими свойствами:

- Свойством длительной герметизации
- Выдающейся трехмерной стабильностью
- Способностью к само-адгезии
- Очень высокой рентгенконтрастностью

#### 1.1 Состав

- AH Plus Паста A
- Эпоксидная смола бисфенол-А
- Эпоксидная смола бисфенол-F
- Вольфрамат кальция
- Оксид циркония
- Кремний
- Пигменты оксида железа

- AH Plus Паста В
- Дибензилдиамин
- Аминоадамантан
- Триклодекан-диамин
- Вольфрамат кальция
- Оксид циркония
- Кремний
- Силиконовое масло

#### 1.2 Форма поставки

AH Plus выпускается в следующих упаковках:

- как AH Plus в двух тюбиках с пастами А и В для ручного замешивания
- как AH Plus Jet™ в шприцах для смешивания и непосредственного интра-орального применения, делая процедуру более точной, удобной и быстрой.

## 1.3 Показания к применению

Постоянная обтурация корневых каналов зубов постоянного прикуса в комбинации с внутриканальными штифтами.

## 1.4 Противопоказания

Повышенная чувствительность к эпоксидным смолам, аминам или другим компонентам материала для пломбирования корневых каналов зубов.

## 2 Заметки по общей безопасности

## 2.1 Меры предосторожности

- АН Plus содержит эпоксидные смолы (паста A) и амины (паста B), которые могут стать причиной сенсибилизации у чувствительных людей. Не применяйте AH Plus у лиц с аллергией на эпоксидные смолы и амины или любой другой компонент данного продукта.
- Избегайте контакта с глазами для предотвращения раздражения и возможного повреждения роговицы. В случае контакта с глазами немедленно промойте достаточным количеством воды и обратитесь за медицинской помощью.
- Избегайте контакта с кожей для предотвращения раздражения и возможного аллергического ответа. В случае контакта на коже могут появиться красноватые высыпания.
   Если контакт с кожей произошел, немедленно удалите материал ватой и тщательно промойте водой с мылом. Если появились высыпания или признаки сенсибилизации, прекратите использование продукта и обратитесь за медицинской помощью.
- Избегайте контакта с мягкими тканями полости рта/слизистой для предотвращения воспаления. Если произошел случайный контакт, немедленно удалите материал ватой, промойте слизистую струей воды в достаточном количестве, удаляя промывные воды из полости рта. Если воспаление слизистой оболочки полости рта сохраняется, обратитесь за медицинской помощью.
- Не глотайте и не принимайте внутрь. Если произошло случайное заглатывание, выпейте большое количество воды. Если появились признаки диареи или другого заболевания, немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Избегайте перенаполнения. Если материал выводится за пределы корневого канала, окружающие ткани обычно толерантно относятся к нему. В тех случаях, когда большое количество материала выдавлено в нижнечелюстной канал, немедленно удалите материал.

#### 2.2 Предостережения

- Этот продукт предназначен для использования в строгом соответствии с Инструкцией к применению. Использование данного продукта любым способом, не соответствующим указанному в данной Инструкции, является личным решением практикующего врача, ответственность за которое несет исключительно он сам.
- Надевайте защитные очки, маску, одежду и перчатки. Рекомендуется надевать защитные очки пациенту.
- При определенных условиях хранения паста В материала АН Plus может слегка расслоиться. Было доказано, что этот процесс не влияет отрицательно на свойства замешанного продукта.
- Взаимодействие: Неизвестно.

## 2.3 Условия хранения

Все материалы нужно использовать при комнатной температуре. Неправильное хранение может привести к сокращению срока годности материала и снижению рабочих характеристик.

Мы рекомендуем следующее для тюбиков и шприцов:

- 1. Храните при температуре между +10 °C и +24 °C.
- 2. Плотно закрывайте тюбики или шприц

## 2.4 Побочные реакции

Этот продукт может стать причиной аллергического контактного дерматита.

## 3 Инструкции к действиям шаг за шагом

#### 3.1 Препарирование

Перед введением материала AH Plus следует отпрепарировать, очистить и высушить корневые каналы, которые предстоит пломбировать, в соответствии с протоколами принятых эндодонтических техник.

#### 3.2 При использовании AH Plus в тубах

- Смешайте в равных объемах (1:1) пасту А и пасту В на стеклянной пластинке или на палетке для замешивания металлическим шпателем<sup>1</sup>. Замесите до гомогенной консистенции.
- Предостережение: Не меняйте крышечки на тюбиках. Цветной крышечкой следует закрывать цветной тюбик, а белой крышечкой – белый тюбик.

#### 3.3 При использовании шприца для смешивания AH Plus Jet

Смесительный шприц Jet позволяет вносить материал непосредственно в канал и в его устьевую часть.

- 1. Крышечка снимается поворотом на 90° против часовой стрелки и стягиванием.
  - Внимание: В шприце для смешивания АН Plus Jet объемы паст A и В могут незначительно отличаться. Чтобы быть уверенным, что смешивание будет происходить надлежащим образом, следует продуть шприц перед первым использованием.
- 2. Присоедините смесительный колпачок к шприцу, выровняв желобки.
- 3. Поверните наконечник на 90 градусов по часовой стрелке, чтобы закрепить смесительный колпачок на месте.

Шприц для смешивания АН Plus Jet позволяет вводить пломбировочный материал непосредственно в устье и коронковую часть корневого канала. Внутриротовую насадку можно поворачивать и устанавливать под таким углом, который позволяет учитывать индивидуальные особенности анатомии и требования к лечению. Для внутриротового применения рекомендуется использование защитного щитка DisposaShield® (ReOrder No.: A880065). Использованный щиток DisposaShield выбросьте после применения. При введении силера осторожно прилагайте постоянное давление на поршень. Две пасты смешиваются в равных объемах автоматически.

После окончания введения силера насадку для смешивания следует выбросить. Снимается насадка для смешивания поворотом на 90° против часовой стрелки и стягиванием. Наденьте крышечку на верхушку шприца, выровняв по желобку, затем поверните на 90° по часовой стрелке.

## 3.4 Применение

По стандартным техникам материал AH Plus используется в комбинации с гуттаперчевыми, серебряными или титановыми внутриканальными штифтами.

Техники пломбирования корневых каналов, в которых большая часть объема канала обтурируется эндодонтическими штифтами, требуют только незначительного покрытия стенок корневого канала материалом АН Рlus. Для техник с применением Мастер-штифта следует выбрать гуттаперчевый штифт (или, в качестве альтернативы, бумажный штифт или ример) по размеру последнего инструмента, которым проводили препарирование апикальной части корневого канала. Увлажните стенки канала материалом АН Plus на гнетающими или одновременными вращательными движениями штифта/римера против часовой стрелки. В качестве альтернативы можно ввести материал АН Plus на кончике каналонаполнителя Lentulo. Продвиньте каналонаполнитель Lentulo медленно к верхушке, вращая его на очень маленькой скорости. Избегайте образования воздушных пор в материале, а также выведения материала за пределы корневого канала. Извлекайте Lentulo очень медленно, продолжая вращать на очень маленькой скорости. Погрузите продезинфицированные и сухие штифты в материал АН Plus и введите их в канал медленым нагнетающим движением.

#### Рабочее время

Рабочее время составляет как минимум 4 часа при температуре 23 °C2.

## Время затвердевания

Время затвердевания составляет как минимум 8 часов при температуре 37 °C2.

## 3.5 Распломбировка корневых каналов

Если AH Plus применяется вместе с гуттаперчевыми штифтами, материал для пломбирования корневого канала может быть извлечен с применением традиционных способов.

## 4 Очистка, дезинфекция и стерилизация

#### 4.1 Очистка инструментов

Во избежание разбрызгивания или распыления биологических жидкостей, а также загрязнения руками или тканями ротовой полости шприцов Ah Plus Jet, рекомендуется использование защитного барьера во избежание загрязнения. Повторяющаяся дезинфекция может повредить этикетку.

Шпатели, пластинки для замешивания и инструменты следует очистить немедленно после применения спиртом или ацетоном.

Утилизируйте все продукты в соответствии с местными правилами.

# 5 Номер партии (. □ ) и срок Использования (. )

- 1. Не используйте после указанного срока. Используемые стандарты ISO: "ГГГГ/ММ".
- 2. Следующие цифры должны быть приведены в полном соответствии:
  - Номер заказа
  - Номер партии
  - Срок использования

## 6 Контакты

Если у Вас есть вопросы, пожалуйста, обращайтесь:

Производитель ( ):
DENTSPLY DETREY GmbH
De-Trey-Str. 1
78467 Konstanz
GERMANY

Phone +49 (0) 75 31 5 83-0

Дистрибьютор: DENTSPLY Limited Building 1

Aviator Park, Station Road

Addlestone, KT15 2PG GREAT BRITAIN

Phone +44 (0) 19 32 85 34 22

© DENTSPLY 2008-07-15

Отношение смешивания по весу 1 г пасты А на 1,18 г пасты В.

Измерено в соответствии с ISO 6876:2001 (E).